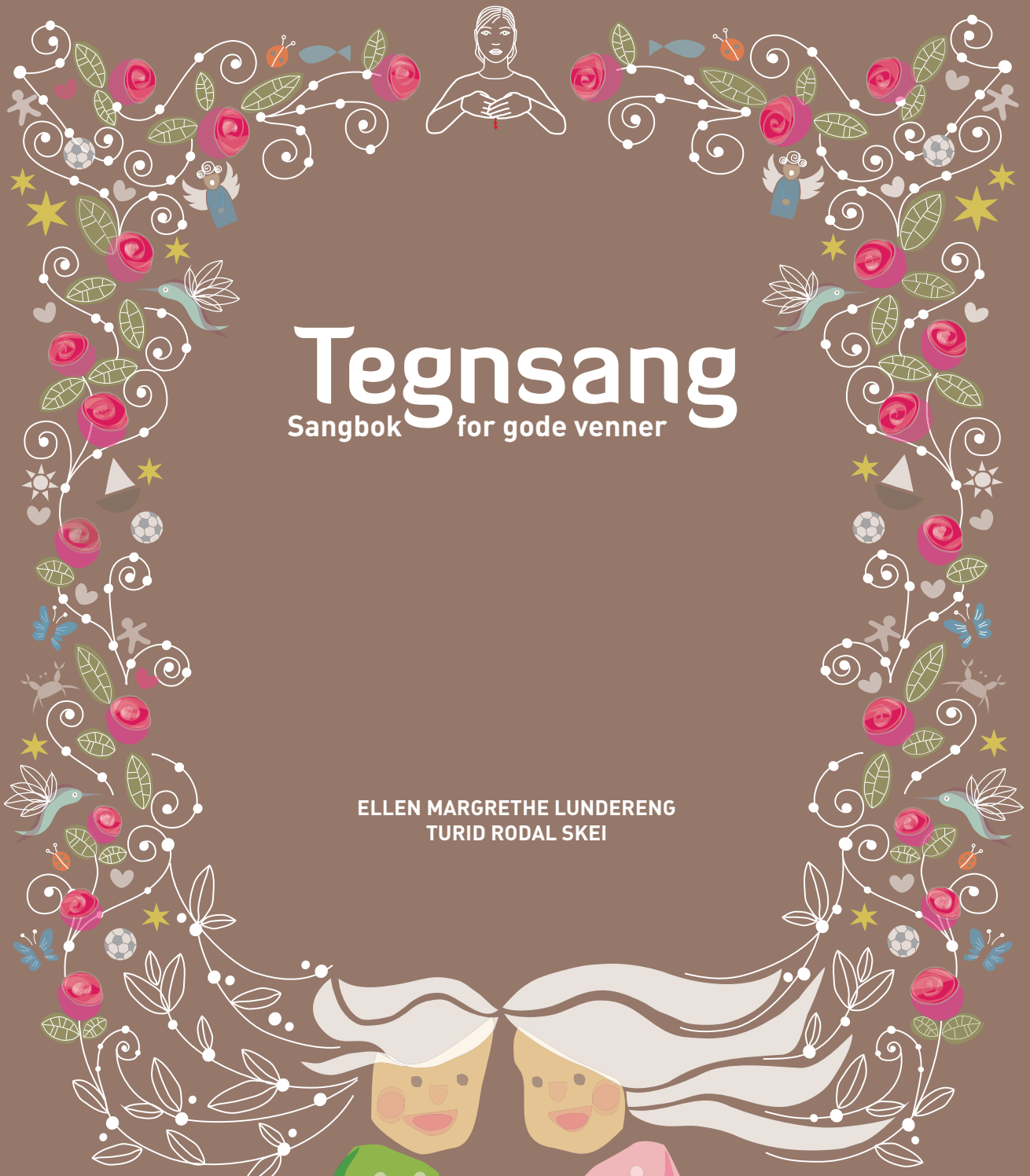




Tegnsang

Sangbok for gode venner

ELLEN MARGRETHE LUNDERENG
TURID RODAL SKEI





Tegnsang

”Sangbok for gode venner”

«Sangbok for gode venner»
inneholder 17 tegnsatte sanger.

Ellen Margrethe Lundereng
Turid Rodal skei



DAFFYdesign

Illustrasjon : DAFFY design
Grafisk designer og illustratør: Kirsten Stangvik

Trykk og innbinding: Polinor, Drammen
©Copyright: Statped

Videofilene som tidligere var på DVD finner du nå her:
<https://vimeo.com/showcase/6361624>
Passord: Tegnsanger



Samarbeidspartnere i prosjekt «Tegnsang i et inkluderende fellesskap»



ExtraStiftelsen
Helse og Rehabilitering



HLF

Hørselshemmedes Landsforbund
Din hørsel - vår sak

VI ER



NYBORG SKOLE!



Statped

Møller-Trøndelag kompetansesenter



 **NORSK KULTURSKOLERÅD**

FORORD

Det ble søkt om Prosjektmidler til «Sangbok for gode venner» fordi lærere og andre som jobber i skolen savnet materiell tilpasset barn med hørselstap, samt tegnsatte sanger. Vi som har laget boken har selv gjennom vårt virke som lærere til barn med hørselstap, eller barn med andre språklige utfordringer, følt dette behovet. «Sangbok for gode venner» er derfor først og fremst rettet mot pedagoger eller andre interesserte som jobber med barn på småskoletrinnet. Noen av sangene vil også være godt egnet på mellomtrinnet og ungdomstrinnet.

Som dirigenter for Nyborg skoles «Kor Læne», har vi gjennom mange år satt tegn til en rekke sanger. Prosjektet «Tegnsang i et inkluderende fellesskap» har gjort det mulig for oss å få laget en sangbok med noen av sangene fra et etter hvert stort repertoar. Det er vi svært glade og takknemlig for. Derfor en stor takk til «Ekstrastiftelsen Helse og Rehabilitering» som har gitt oss midler til å gjennomføre prosjektet, og «Hørselshemmedes Landsforbund» som eier av det.

Det er svært mange enkeltpersoner som skal takkes i forbindelse med prosjektet. Alle dere vil bli spesielt takket i forbindelse med prosjektrapporten («Tegnsang i et inkluderende fellesskap», Lundereng / Skei: 2011). I denne boka nevnes de personer som har vært direkte involvert i utviklingen av boka, og arbeidet med å utvikle «selvstruerende materiell».

Prosjektet har gitt oss mulighet til å spre erfaringer ut til fem andre skoler i Trondheim, og disse har vært ressurser gjennom å ha prøvd ut sanger og tegn som er benyttet i boka. De har i tillegg bidratt med konstruktive tilbakemeldinger.

Derfor en stor takk til

- *Dalgård skole ved Anita Karlsen Sørgård, Jens Petter Grønnesby, Janniche Rottereng og Torunn Kløften*
- *Byåsen skole ved Ingunn Lingås og Wenche Vist*
- *Nardo skole ved Hildeborg Lossius og Trude Haagensen Bakken*
- *Brundalen skole ved Kristin Lerheim*
- *Steindal skole ved Vidar Bjørgum, Hege Romslo og May Berit Blagstad*

I tillegg ønsker vi å takke

- Norsk Kulturskoleråd for tekster og notefiler, samt akkompagnement til alle 17 sangene
- Medialab som har stått for opptak og innspilling av DVD.
- Rettighetsopphavere som har gitt oss tillatelse til å benytte sanger og tekster gratis, eller kun krevet beløp som har gjort det mulig for oss innenfor vår budsjettramme.

En takk til Møller - Trøndelag kompetansesenter for bidrag gjennom å ha stilt personer til rådighet for å delta i ulike arbeidsgrupper for å kvalitetssikre materialet. Takk til Bjørn Bakken, avdelingsleder for Hørsel og tegnspråk, for deltakelse i diskusjoner, hjelp og støtte til å finne gode og fleksible løsninger. Takk til Olle Eriksen, avdelingsleder ved Utviklingsavdelingen, som har frigjort og omdisponert personell for å bidra til å ferdigstille sangboka innen tidsfristen. En spesiell takk til Torleif Strand som har gjort en stor jobb med å få alle tegnene oversendt grafiker i riktig format. Vi hadde vel ikke kommet i mål uten deg!

Takk også til Lene Fjeldstad, kommunikasjonsrådgiver, som har lest korrektur og som alltid er like entusiastisk uansett hva det gjelder. Gjennom arbeidet med boka har det vært nødvendig å diskutere meningsinnholdet i de ulike sangene relatert til tegnutvalg. Derfor ble det nedsatt en tegnsanggruppe som har jobbet for å finne de riktige tegnene til de ulike sangene. Tusen takk til Seniorrådgiver Anne Karin Abkhar og tegnspråkkonsulent Torill Ringsø for nyttige diskusjoner. Det har vært en svært lærerik prosess. Takk også Torill for jobben du har gjort i studio med å spille inn alle sangene med tegn sammen med to av våre tegnspråklige ungdommer. Anne Karin: Takk for dine bidrag under hele prosessen, og også for å ha lagt inn alle tegnene på www.minetegn.no

Takk til Nyborg skole «knutepunktskole for tegnsang» for utprøving av sangene gjennom deltagelse i band, bidrag med tilbakemeldinger på hva som fungerer og ikke fungerer, samt alt annet som har å gjøre med å kvalitetssikre arbeidet vi gjør til en hver tid. En stor takk til rektor Kåre Moum og SFO leder Linda Rønning Eggen. Dere er fantastiske!!

Takk til Kirsten Stangvik på Daffy design som har designet boka, samt laget nye tegn til ord som ikke fantes i «La hendene snakke» (Aschehoug forlag).

Takk til Aschehoug forlag som har gitt oss rettigheter til å benytte tegnene i boka «La hendene snakke».

Og sist men ikke minst våre flotte ungdommer:

Nina Solem og Johan Håkon Fillingsnes som har spilt inn 17 sanger med tegn til instruksjons DVD.
Marius Klonk Kirkerud som har laget logoen til prosjektet, som også benyttes til sangboka.

TEORIDEL

Alle barn har et naturlig behov for musikk og bevegelse. Barn med hørselstap trenger i tillegg flere bevegelseserfaringer, rytmiske, språklige og motoriske, på bakgrunn av sansetapet. Med andre ord trenger de flere øvingssituasjoner. Sang, musikk og bevegelse kan gi slike øvingssituasjoner på en god og lystbetont måte, slik at barna ikke får en opplevelse av at det er en øvingssituasjon. I vårt arbeid med barn med hørselstap, har vi sett læringsverdien av musikk for å fremme glede og fellesskap og sett læringsverdien ved å benytte musikk som redskap for å bygge en inkluderende kultur. Vi har benyttet en musikkterapidefinisjon der musikk benyttes for å oppnå bestemte hensikter, som her kan være å stimulere ulike sansefunksjoner.

I sangboka presenteres sanger og oppvarmingsøvinger tilpasset barn med hørselstap, men også øvinger som er bra for alle. Hans M Borchgrevink («Syng og lær» 1995) understreker denne betydningen ved å vise til hva som skjer i hjernen ved sang og rytmisk aktivitet. Han mener at sang med tekst krever et direkte samarbeid mellom venstre og høyre hjernehalvdel, for å integrere tale og rytme (venstre hjerne med tale og rytme, høyre med tonegang og melodi).

Borchgrevink (op.cit) hevder videre at sang og rytmisk tekst (rim og regler) eventuelt til rytmiske bevegelser, som for eksempel tegn, legger til rette for at man husker bedre enn om det innholdsmessige blir sagt med vanlig stemme. Dette er fordi læringsstoffet blir lagret strukturelt som huskereglene og integrerte helhetsmønstre i hjernen. Slik kan det innlærte hentes fram som en lagret helhet (op.cit). Ut ifra dette ser vi at det er en nær sammenheng mellom lyd, rytme og bevegelse, noe som bekrefter vårt arbeid og våre erfaringer med hensyn til tegnsang.

For ønske om å gå dypere inn i teorigrunnlaget for prosjektet, se også:

Prosjektrapport: Lundereng / Skei, 2011

Hovedfagsoppgave: «Musikalsk kommunikasjon», Lundereng 2003

Begrepet tegnsang

Tegnsang har utviklet seg ved Nyborg skole i løpet av en 15 årsperiode. Ved skolen har det, gjennom hele denne perioden, vært elever med hørselstap, som også har deltatt i skolekoret «Kor Læne». Koret har hatt og har fokus på å inkludere fellesskap, og at innholdet har vært tilpasset korister med hørselstap. Erfaringer har vist at å tilpasse sangene på denne måten er noe alle koristene profiterer på. Koristene uttrykker selv at det er spennende å lære litt tegn, og publikum synes det er visuelt vakkert å se på (se kommentarer og evalueringer på www.tegnsang.no). På bakgrunn av konserter og opptredener startet publikum tidlig å benevne «Kor Læne» som tegnsangkoret ved Nyborg. Slik har det blitt naturlig å benytte dette begrepet også i fortsettelsen.

Dette er tegnsang

- Tegnene er hentet fra norsk tegnspråk for å støtte hovedord i tekster slik at innholdet i teksten lettere kan oppfattes og forstås.
- Tegnsang er bruk av tegn til sang for å skape bevegelse i koret på lik linje med annen form for koreografi.
- Tegnsang kan være inkluderende fordi det alminneliggjør bruk av tegn, etablerer vennskap som igjen bidrar til økt forståelse mellom barn med hørselstap og hørende barn.
- Tegnsang gjør at man kan bli mer avslappet i forhold til bruk av egen stemme, fordi fokuset også er på det visuelle.
- Tegnsang kan bidra til kontakt mellom mennesker med hørselstap og hørende, fordi de har et tegnrepertoar som utgangspunkt i kommunikasjonen.
- Tegnsang er morsomt og visuelt vakkert å se på.
- Tegnsang kan bidra til kontakt mellom barn og voksne med hørselstap over hele verden.
- Tegnsang kan bidra til å øve kompensatoriske ferdigheter ved å øve opp visuell funksjon og auditiv funksjon gjennom hørselsrest, rytmisk funksjon gjennom sang, takt og rytmeøvinger.
- Tegnsang kan bidra til gode vennerelasjoner gjennom mange felles opplevelser (felles referanseramme).

OM BOKA

Fotnote

I arbeidet med å finne tegn som gir teksten best mulig mening har det av og til vært utfordrende, blant annet fordi mange tekster består av metaforer. Et eksempel er i sangen «Venn», der teksten lyder «håpet trenger krykker». Her benyttes tegnet for «støtte» som erstatning for metaforen «krykke» fordi det etter vår tolkning gir teksten riktigere mening. I forbindelse med slike språklige utfordringer, har vi valgt å skrive en fotnote nederst på siden, som gir en forklaring for våre valg av tegn til sangen.

Engelske sanger

Til de fem sangene med engelsk tekst i boka har vi valgt å benytte norske tegn. Det er fordi vår hensikt er å forsterke innhold og mening i teksten for norske barn. Vi har erfart at koristene lærer de engelske sangene raskere på denne måten, samtidig som det ufarliggjør det å synge på engelsk.

Tegnene til de fem engelske sangene i sangboka vil være et resultat av vår tolkning av tekst, men også vår tolkning av oversettelse fra engelsk til norsk.

www.minetegn.no (UTGÅTT)

Denne adressen finnes nederst på siden av hver sang, sammen med et passord.

På www.minetegn.no ligger alle tegnene til sangene i sangboka som små videosnutter. På denne måten kan man se tegnene i bevegelse og slik øve seg på å utføre dem på riktig måte.

Selvinstruerende materiell

Et av målene med materiellet er at det skal være mest mulig selvinstruerende. Med det menes at både elever, lærere og foreldre som ønsker å benytte sangboka kan jobbe med den på selvstendig vis. Derfor har vi valgt:

Å utarbeide en sangbok med 17 tegnsatte sanger

- Med tegn rett overfor riktig ord eller betydning (så langt det har vært praktisk mulig)
- Med en egen side på www.minetegn.no (utgått) som viser alle tegnene i bevegelse.
- Med noter bak i boka. Copyright til sangene finnes på notene.

Å utarbeide en DVD

- Med akkompagnement til alle sangene med «Kor Læne» som viser hvordan noen av sangene ser ut med barnekor som synger.
- Med Nina Solem og Johan Håkon Fillingsnes som viser tegnene til alle sangene.

Tegn som er valgt ut i Sangbok for gode venner er valgt ut med bakgrunn i våre tolkninger, men også vår hensikt med å sette tegn til sanger. Vår hensikt har vært å forsterke tekst og meningsinnhold, men også at tegnene skal være koreografiske slik at det blir visuelt vakkert å se på. Derfor har vi av og til latt tegnene gå over i hverandre slik at de også følger rytmen i musikken på en naturlig måte. Vi har valgt å gjøre det på vår måte, andre kan velge å gjøre det annerledes. Hensikten har vært å leke og eksperimentere med bruk av tegn til sang og ment som en inspirasjon. Ved å sette tegn til sanger er det i materiellet ikke meningen at man skal kunne forstå eller oppfatte meningsinnholdet gjennom tegnene alene. Tegnene er alltid i kombinasjon med tekst eller musikk. Ved bruk av tegn (også tegnpoesi) til musikk kan målet være mer en visuell opplevelse, enn det å forstå det tekstlige innholdet. Forståelsen av det visuelle kan slik være individuell.

Våre to ungdommer som har spilt inn sangene med tegn i studio er tegnspråklige ungdommer som har stått fritt til å benytte og tolke tekstene på sin måte. Det gjør at ikke alle tegnene som benyttes på DVD samsvarer med alle tegnene i sangboka. Vi henviser derfor også til www.minetegn.no (utgått) dersom det ønskes å benytte de samme tegn som benyttes i boka. Der ser man også tegnene i bevegelse.

IDEER OG OPPVARMINGSØVINGER

Fokus på barn med hørselstap men bra for alle!!

Tegnsang kan være en god aktivitet for inkludering mellom barn med hørselstap og hørende barn. Vår benyttelse av begrepet inkludering har å gjøre med at koristene har gode opplevelser i fellesskapet og deres egne opplevelser av å være en del av det (se også prosjektrapport, Lundereng /Skei, 2011). Derfor tilrettelegger vi for øvinger der koristene må forholde seg til hverandre gjennom kroppslig tilnærming, lek og aktivitet på en god og positiv måte. Samtidig tilrettelegges for øvinger som barn med hørseltap har behov for med hensyn til språk og kommunikasjon. Hver øving starter alltid med 10 minutters oppvarming. Øvingen har et fokus på visuell forsterkning gjennom bruk av tegn, herming og imitasjon. Våre erfaringer er at herming og imitasjon gir gode øvingssituasjoner fordi alle koristene gjentar lyd, rytme og bevegelser etter dirigenten. Slik får koristene lyden på øret fra alle sider (foran, bak, høyre og venstre side) og ved at alle gjentar ufarliggjøres bruk av stemme. Dermed kan dette gi korister med hørselstap mange lytteøvinger på en god og lystbetont måte.

Her er noen ideer til øvinger:

Pusteøvinger:

- Jobb med pust kombinert med bevegelser. Eksempel: Klapp oppover armen mens du puster inn gjennom nesen. Klapp så nedover armen mens du samtidig puster ut gjennom munnen. Porsjoner luften til øvingen er avsluttet.
- Soveposen: lag en fortelling hvor koristene er soveposen. Ta med koristene på tur. La dem bestemme hva de vil ha med seg i posen, med tegn og eller stemme. Eks "vil ha med: godteri, elg, jordkloden, venner og venninner. Putt inn en ting av gangen, hold pusten mellom hver ting, slik at ingen ting faller ut av posen. Snurp så sammen posen (munnen), og hold pusten. Slipp opp, og slipp all luft ut igjen.
- Løft skuldrene sakte opp og pust rolig inn samtidig med bevegelsen. Hold pusten, snu hodet litt fram og tilbake. Pust rolig ut på samme måte, mens du senker skuldrene rolig ned.

Avslapping og kroppsholdning:

- Jobb sammen to og to: masser skuldre, masser armer, rett opp ryggen til hverandre.
- Stå i ring: en står i midten, slapp helt av, lukk øynene, stol på de som står rundt. Den i midten føres fra side til side, fra person til person.

Artikulasjonsøvinger:

- Kaste lasso. Si lyden rr mens du gjør først små sirkelbevegelser med «kastearmen». Deretter større bevegelse inntil du kaster lassoen med en lang rrrr. Sveiv inn lassoen mens du gjør samme lyd. Kast en gang, to ganger tre ganger. (hold pusten under hele øvingen samtidig som du holder på lyden)
- Bruk av enhåndsalphabet (se enhåndsalphabetet) vis med tegn for en og en bokstav

En bokstav x3.

Eks: Leder: fff
Koret: fff
Leder: sss
Koret: sss

Varier ved bruk av ulike lydkombinasjoner:
f,s,sj og ptk, bdg (høyfrekvente lyder) Her øves både artikulasjon og magemuskler.

Vokaløvinger med tegn:

Vis tegn for ulike vokaler. Koristene synger etter håndbevegelsene. Hold på en tone mens vokalene synges. Øv-ingen kan også benyttes opp mot ulike melodier koret øver på. Eksempel: melodien "Vem kan segla for uten vind" på ulike vokaler. Følg dirigenten, og varier med vokaler etter som dirigenten viser tegn. Varier også dynamikken.

Herming av rytmiske setninger:

Eks: Leder sier: sprøtt knekkebrød (både med stemme og tegn). Se www.minetegn.no (utgått)
Koret gjentar: sprøtt knekkebrød
Varier med ulike ord og setninger, gjerne med ord med høyfrekvente lyder (f,t,k,sj,p,b,d..)

Lek / konkurranse:

Avslutt øvingen med en tegnsanglek. Dette er noe koristene gleder seg til og som bidrar til å holde motivasjonen oppe gjennom øvingen. I tillegg blir det å synge alene ufarliggjort, samt de lærer mange sanger på denne måten. Denne læringen skjer uten at koristene selv er klar over det.

Eksempel 1: Del koret inn i to lag, a og b. Vis en bokstav med tegn. Lagene konkurrerer om å finne en sang som begynner på bokstaven. Eks. tegn for bokstaven a;
En av koristene reiser seg og starter på en sang som begynner på «a», for eksempel "Alle fugler". Resten av laget reiser seg og blir med. Ett poeng til lag a.

Eksempel 2: En leder står foran koret med ryggen til. Koret er inndelt i to lag. Lederen bokstaverer et ord ved å gjøre bevegelser (skriver bokstaver) med rompa. Laget skal gjette ordet, eller tittelen på en sang, for så å vise svaret med tegn.

Andre leker:

«Zip og zap»: Alle står i en ring, og ser mot hverandre. En starter leken ved at han eller hun sender et signal til en av de andre i ringen. Man sier Zip: til alle i ringen, med unntak av de to som står nærmest sender. Zap sies til de som står ved siden av sender.
Mottakeren tar i mot signalet ved å sende signalet videre til en av de andre. Signalet sendes ved at man slår håndflater sammen og styrer den ene hånda i tydelig retning mot nestemann.

Trygghetsøvelse:

Alle korister går rundt omkring i rommet. Lyset er på. Når lyset slukkes skal deltakerne finne hverandre to og to, og gjøre forskjellige ting som de har blitt forklart på forhånd:
Kne mot kne, skulder mot skulder, rygg mot rygg, kinn mot kinn..
Leken kan gjøres med lyd ved at man benytter musikk i stedet for lys.

Navnelek:

Bytte navnetegn
Gå rundt omkring. Finn en venn som du forteller/viser navnet ditt til. Bytt navn og gå så videre til nestemann. Si det navnet du sist fikk, og fortsett på samme måte helt til du får ditt eget navn tilbake. Da er du ute av leken.

Ideer til Kanon (benyttet gjennom prosjektet) som egner seg med tegn og bevegelse:

- Velkomstkanon (står i boka)
- Little fuglen
- Sommer kommer
- Høsten kommer
- En feierkost

Noen eksempler:

- Tegnsolister på vers og koret på refreng
- Tegnsolist og sangsolist på vers, koret på refreng
- Hele koret med tegn til akkompagnement (uten stemme) (på noen vers)
- Tegnpoesi (med eller uten akkompagnement)

Å sette tegn til sanger kan gjøres ved å laste ned tegn fra www.tegnordbok.no
Opprett et world - dokument og lag en tabell. Deretter laster du ned tegn som limes inn i tabellen. Man sier Zip: til alle i ringen, med unntak av de to som står nærmest sender. Zap sies til de som står ved siden av sender.

INNHOLD

Velkomstkanon	5
Venn	6
Bæstevænna	7
Fotball e supert	8
Vi	9
Lille fugl	10
Trondheimsnatt	11
Neste sommer	12
(Hun er) forelska i lærern	13
I morgen	14
Will you be there	15-16
We are the world	17-18
Thats what friends are for	19
Dream a dream	20
Can you hear me	21-22
Makeløse stjerne	23
En stjerne skinner i natt	24

VELKOMSTKANON

Tekst og melodi: Ukjent

INTRO: 4 TAKTER



Velkommen til koret her



Velkommen til fjern og nær



Nå skal vi synge og spille til



Alle blir glade, kom hvis du vil



Synge sammen la, la, lei

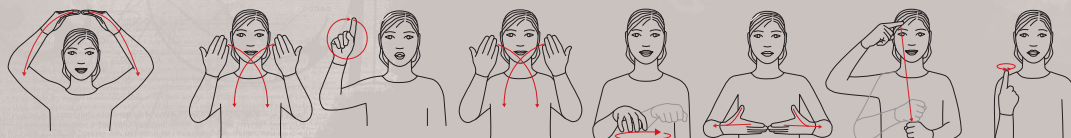


Synge sammen la, la, lei

JEG KAN VÆRE EN VENN

Tekst og melodi: Lene Malin og Espen Lind

INTRO: 8 TAKTER



VERS 1: Når himler brenne sorte. Når solen lager natt, og alle er blitt borte, og du tror du er forlatt.



VERS 2: Når dagen går i stykker. Når tiden er forbi. Og håpet trenger krykker, og en hånd og holde i.



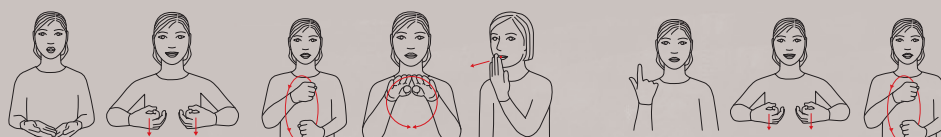
REF: /: Jeg kan være en venn. Jeg ser at du faller. Jeg ser at du faller. Du vil reise deg igjen:/:



Og jeg - jeg kan være en venn.



VERS 3: Når meningen blir liten og tomheten så svær. Når troen er blitt sliten, så er jeg fortsatt her.



VERS 4: For når ingenting kan gjøre, det helt og godt igjen. Er det en ting jeg kan gjøre.



Jeg kan være din venn.

REF.

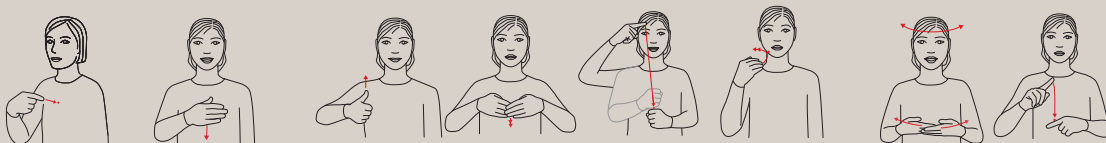
Fotnote: «Håpet trenger krykker», tolkes: man trenger støtte. Derfor tegnet «støtte» som erstatning for metaforen «krykke»



BÆSTEVÆNNA

Tekst/melodi: Celine Solemsløkk Helgemo

INTRO: 8 TAKTER



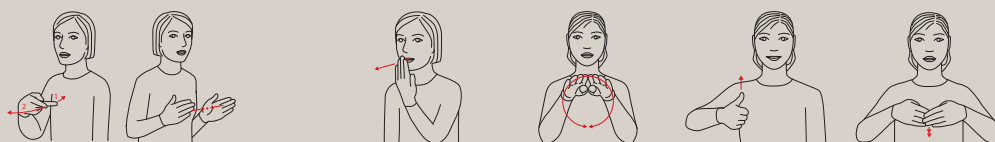
VERS 1: Æ e veldig heldig, for æ har en bæstevænn! Ho stille opp bestandig og ho e` aldri slæm.



Vi har det aldri det kjedelig, vi finn på mytti rart, og om vi har det kjedelig, så finn vi på no` snart!



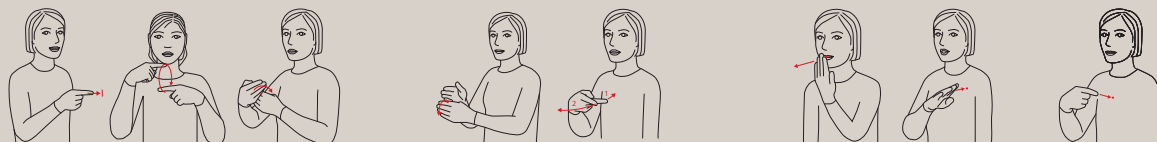
REF.: For du e` værd`ns bæste! Ja, det e itj no tvil! Og når æ tænke på dæ, så kjæm det fort et smil!



For når vi e` sammen, ja, da har vi det bra! For vi e` værd`ns bæste, bæste, bæstevænna!



VERS 2: Det e` veldig trist at æ har fløtta hærifra! Men vi kan jo fortsatt ha det veldig, veldig bra!



Du kan fortsatt kom te mæ, og æ kan kom te dæ. Vi har det fortsatt like bra, det syns nå værtfall æ!

REF.



A-a-a

Æ savne dæ!

A-a-a

Du har din egen plass! I hjertet mitt!

REF X 3



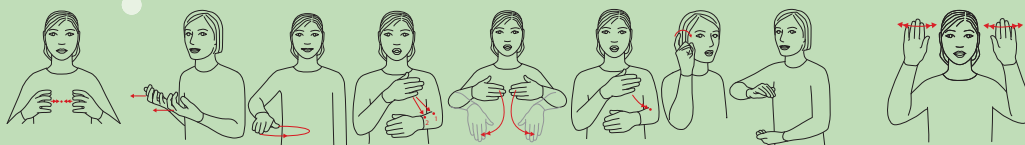
Fotnote: «stille opp» tolkes som: at man er til å stole på. Derfor benyttes tegnet «stole på».

FOTBALL E SUPERT!

Tekst og melodi: Ole Runar Engdal Gillebo



INTRO: 4 TAKTER



VERS 1: Vi møte opp på gressmatta i treningsklean vår. Øve på å lure keeper'n som i målet står.



Hjørnespark og forsvarsspill- det må vi lære og. Det mangle itj på innsats i fra store og små.



REF: Fotball e supert! Vi score mål etter mål! Publikum og treninga og muskla av stål.



Fotball e supert! Og alle får det te; spille kampa, score mål. Skru av tv'n og bli med!



VERS 1: Trænern vår e kul og lære oss om sportslig ånd. Å tap og vinn med samme sinn, fair play og mye sånn.



At laget e for alle må vi også huske på. Så bli det bra for alle oss. Det kan vi godt forstå.

REFX2

Spille kampa, score mål. Skru av tv'n og bli med! Yeah!

Fotnote: «Å tap og vinn med samme sinn», tolkes som: at det ikke spiller noen rolle. Derfor benyttes tegnet «hva så» over

VI

Tekst: 6. klasse Saupstad skole 2003/2004 • Melodi: Frank Pedersen

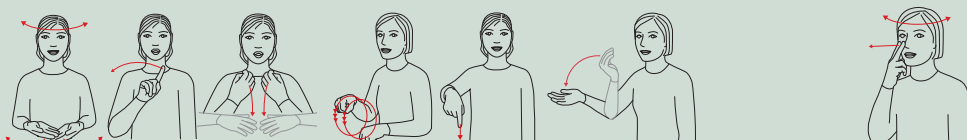
INTRO 11 TAKTER



VERS 1: Det finnes mange barn i andre land, som har ingenting, men gjør så godt de kan.



Og de drømmer om en verden der ingen våpen slipper til, at de har nok mat og leker hvor de vil.



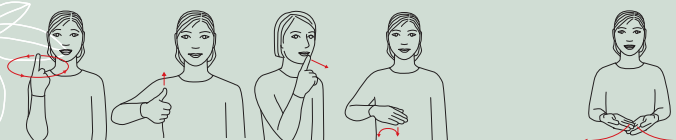
REF 1: Vi har ingen tid å miste. Det må gjøres noe nå. Strekke ut en hånd og ikke bare se på.



REF 2: Vi er barn fra forskjellige land, som står sammen og viser vi kan, skape samhold om vi bare vil,



ingen grenser for hva vi får til. Og vi synger så høyt som vi kan. Vi vil høres i all verdens land.



For vi har noe viktig å si: Vi er barn som har mye å gi - mye å gi.

MELLOMSPILL 2 TAKTER



VERS 2: I en liten by langt mot nord har vi samlet oss og synger høyt i kor. For vi drømmer om en verden



der alle barn kan le, hvor vi har det trygt og krig har blitt til fred.

REF 1 + REF 2

MELLOMSPILL /GITARSOLO 10 TAKTER. MELLOMSPILL/TALEKOR SOM REF 2.

Vi er barn fra forskjellige land, som står sammen og viser vi kan, skape samhold om vi bare vil, ingen grenser for hva vi får til. (modulasjon)

REF 2

LILLE FUGL

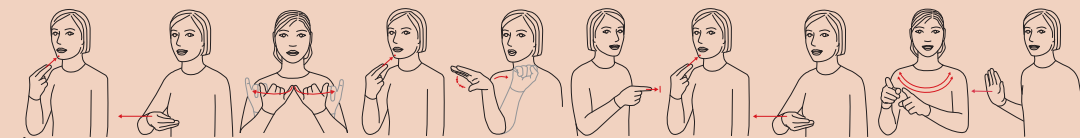
Tekst og melodi: Ivar Skippervold



INTRO 4 TAKTER



Lille fugl som flyr forbi, fortell meg, fortell. Er det noe du vil si? Fortell meg, fortell.



:/:Hvem har gitt deg friheten? Hvem kan ta den fra deg? Hvem har gitt deg sangen din



- sangen som du gav meg?:/:

MELLOMSPILL 2 TAKTER



Lille fugl, din flukt er lang, fortell meg, fortell. Synger du en hem`lig sang? Fortell meg, fortell.



:/: Synger du om fred på jord? Synger du for alle? Er det fred i sangen din, - syng så makt kan falle:/:

MELLOMSPILL 2 TAKTER



Lille fugl som flyr forbi , fortell meg, fortell. Er det fred som gjør en fri? Fortell meg, fortell.



:/:Flyr du fritt i fredens land? Flyr du helt alene? Ta meg med på reisen din, - skynd deg, vi er sene:/:

TRONDHEIMSNATT

Tekst og melodi: Åge Aleksandersen

INTRO - 4 TAKTER



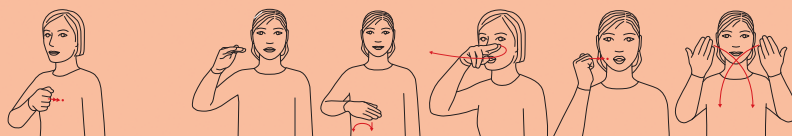
VERS 1: Æ ser stjerna som skin over Trondheim i natt, som et smykke mot gråkallens rand.



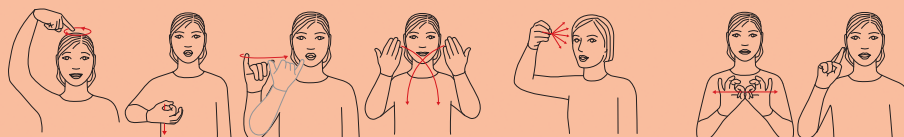
Æ ser lys fra et skip mot et skimrandes hav, stille legg det fra land.



REF.: Verden den hviske god natt og sov godt, og den gamle domen hold vakt.



Over hjerta som banke over store og små, over ei Trondheims natt.



VERS 2: Æ ser Munkholmen bade I gull i natt, den stråle som en vakker rubin.

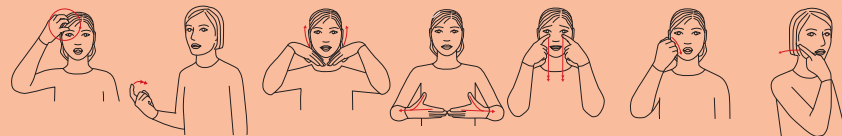


Æ ser disen over elva lage eventyrland, som spunne av finaste lin.

REF. Verden den hviske



Kjærlighet lever, bak nattsvarte ruta, det samme gjør smerte og sår.



Og drømmen den lokke fram smil, fjerne tåra. Og trøste det va i går

Æ ser stjerna som skin.....(1.verset om igjen)

REF. Verden den hviske

Fotnote: "over ei Trondheimsnatt". Her benyttes tegnet "utsikt" på bakgrunn av at tegnet beskriver domen som holder vakt\utsikt over Trondheim.

NESTE SOMMER

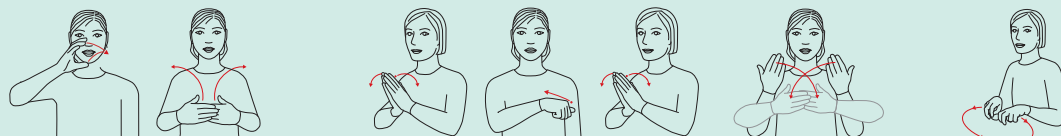
Tekst: Lars "Lillo" Stenberg Musikk: Lars "Lillo" Stenberg / Kyrre Fritznerl



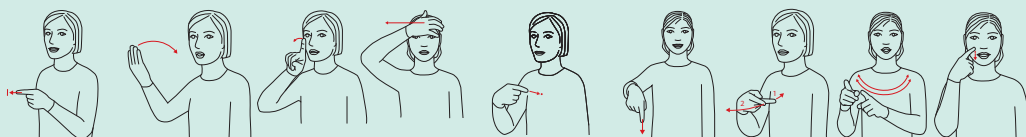
INTRO - 8 TAKTER



VERS 1: Det var en gang en sommer i nittenhundre og nittitre. Hvor alt var så behagelig og verden



var diskret. Om dagen kunne man lese langsomt i en bok. Om kvelden satt vi rundt et bord.



REF.: Når du en gang kommer neste sommer, skal jeg atter være her. Og vi skal synge gamle

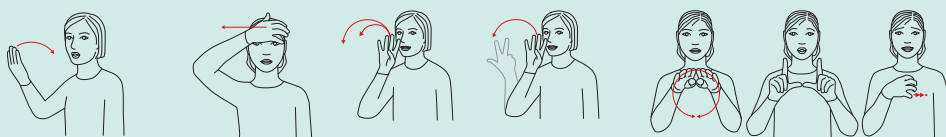


sanger om igjen. Når du en gang kommer neste sommer, skal vi atter drikke vin.

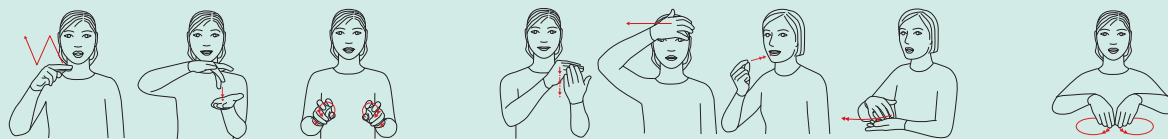


Og vi skal snakke sammen om de samme gamle ting.

Mellomspill: 1 takt



VERS 2: Det var en gang en sommer i nittenhundre og nittitre. Hvor verden lå ufarlig



langs Norges kyst et sted. På radio'n var det et program om sommermat. Vi ruslet ned og tok et bad.

REF.

MELLOMSPILL/SOLO: 9 TAKTER

REF.



(HUN ER) FORELSKA I LÆRER 'N

Tekst og melodi: Dag Ingebrigtsen / Torstein Flakne

INTRO: 4 TAKTER



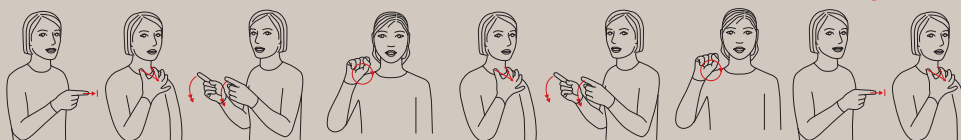
VERS 1: Hun sitter foran meg på første rad - hun har blåe øyne, er bestandig glad. Jeg er forelska, men jeg



får det ikke frem. Jeg sender lapper, men jeg få'kke no' svar. Hun synes ikke at jeg er no' til kar.



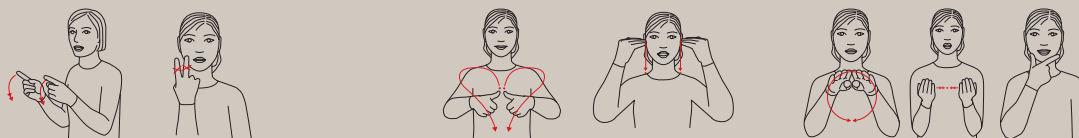
Hun er forelska, men det er ikke i meg.



REF: Hun er forelska i lærer'n, oh-oh-oh. - forelska i lærer'n, oh-oh-oh Hun er forelska i



lærer'n og ikke i meg.



VERS 2: Lærer'n vår er tjue år - han har kraftig kropp og halvlengt hår. Han er hele skolens Don Juan.



Og jeg er bare 15 år - hun sier: Kom tilbake om fire år. Hun er forelska, men det er ikke i meg.

REF x2, mellomspill, REF x2

Fotnote: Don Juan: her benyttes tegnet for sjarmør



I MORGEN

Tekst og melodi: Martin Charmin/Charles Strouse. Norsk oversettelse: Andreas Disen

INTRO: 2 TAKTER



VERS 1: Det kommer en dag i morgen. Du må tro og håpe at i morgen, blir det sol.

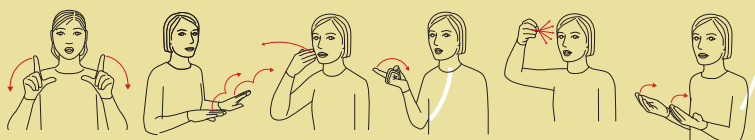


Vi glemmer alt nå i morgen. Plagene vil jages vekk i morgen, det blir sol.



VERS 2: Så om dagen i dag er tung og dyster, må du ikke gi opp, nei stopp med det.

VERS 1



Og lykken får vinger og fremtiden bringer de solstreif vi venter på.

MELLOMSPILL 4 TAKTER

VERS 2

VERS 1



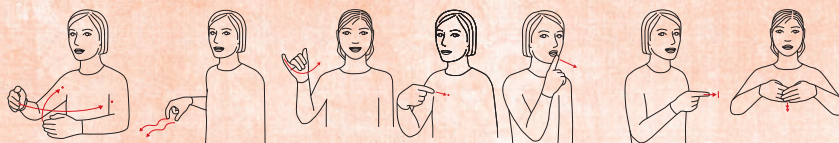
: //Og lykken får vinger, se fremtiden bringer de solstreif vi venter på : //



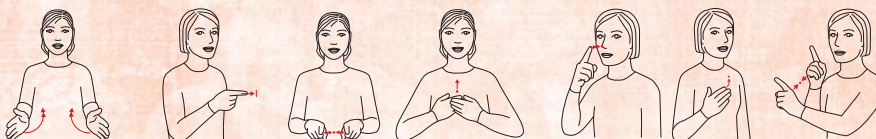
WILL YOU BE THERE

Tekst og melodi: Michael Jackson

INTRO: 4 TAKTER + 4 TAKTER KOR



Hold me, like the river Jordan, and I will then say to thee: You are my friend.



Carry me, like you are my brother, love me like a mother. Will you be there?

2X4 TAKTER KOR



Weary, tell me, will you hold me? When wrong, will you scold me? When lost, will you find me?



But they told me, a man should be faithful, and walk when not able, and fight till the end.



But I`m only human

2X4 TAKTER KOR



Everyone`s taking control of me, seems that the world`s got a role for me. I`m so confused.



Will you show to me You`ll be there for me, and care enough to bear me

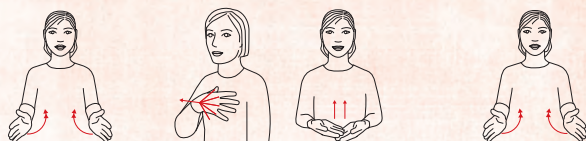


Hold me. Lay your head lowly, softly, then boldly. Carry me there.



Lead me, love me and feed me, kiss me and free me. I will feel blessed.

MODULASJON

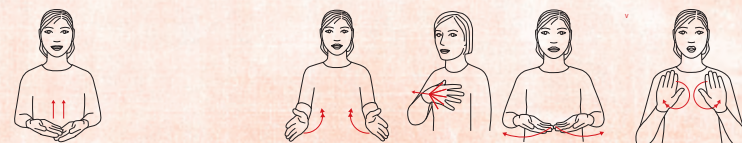


Carry, Carry me boldly. Lift me up slowly. Carry me there



Save me, heal me and bathe me. Softly you say to me: I will be there.

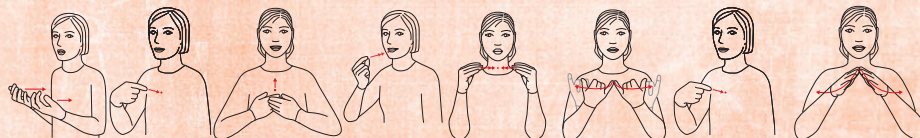
MODULASJON



Lift me, lift me up slowly, carry me boldly. Show me you care



Hold me. Lay your head lowly, softly, then boldly. Carry me there



Need me, love me and feed me, kiss me and free me. I will feel blessed

WE ARE THE WORLD

Tekst og melodi: Michael Jackson/Lionel Richie

INTRO: 6 TAKTER



VERS 1: There comes a time when we heed a certain call. When the world must come together as one.



There are people dying oh, and it's time to lend a hand to life, the greatest gift of all.



VERS 2: We can't go on pretending day by day. That someone, somewhere will soon make a change.



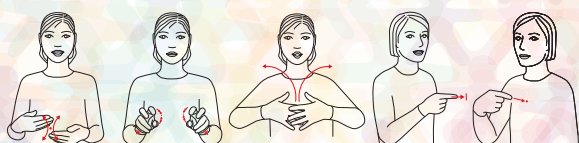
We're all a part of God's great big family. And the truth- you know love is all we need.



REF: We are the world, we are the children. We are the ones who make a brighter day

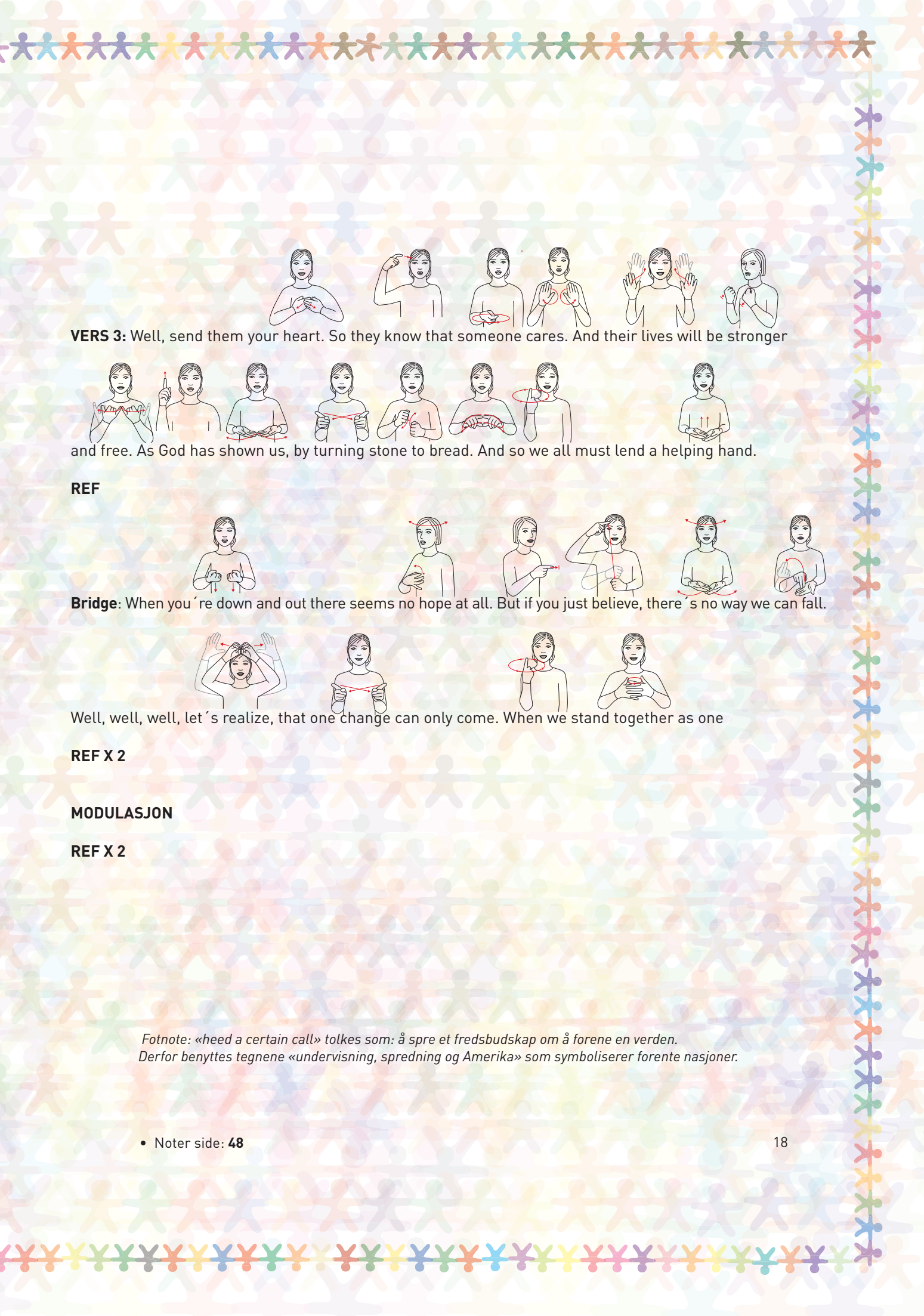


so lets start giving. There's a choice we're making. We're saving our own lives. It's true we'll



make a better day just you and me

MELLOMSPILL: 2 TAKTER



VERS 3: Well, send them your heart. So they know that someone cares. And their lives will be stronger



and free. As God has shown us, by turning stone to bread. And so we all must lend a helping hand.

REF



Bridge: When you're down and out there seems no hope at all. But if you just believe, there's no way we can fall.



Well, well, well, let's realize, that one change can only come. When we stand together as one

REF X 2

MODULASJON

REF X 2

Fotnote: «heed a certain call» tolkes som: å spre et fredsbudskap om å forene en verden. Derfor benyttes tegnene «undervisning, spredning og Amerika» som symboliserer forente nasjoner.

THATS WHAT FRIENDS ARE FOR

Tekst og melodi: Carole Bayer Sager/Burt Bacharach



INTRO: 4 TAKTER



VERS 1: And i never thought I'd feel this way, and as far as I'm concerned I'm glad



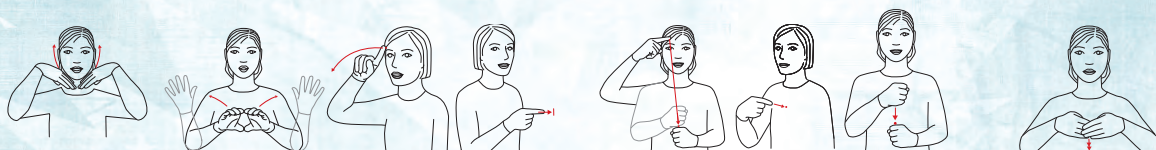
I got the chance to say, that I do believe I love you.



VERS 2: And if I should ever go away. Well then close your eyes and try



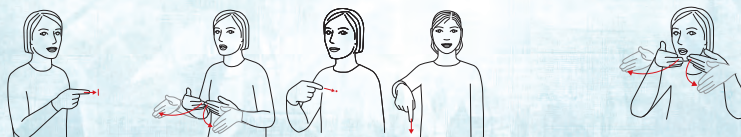
to feel the way we do today, and then if you can remember.



REF: Keep smiling. Keep shining. Knowing you can always count on me, for sure. That's what friends



are for. For good times, and bad times, I'll be on your side for ever more. That's what friends are for.



VERS 3: 1 TAKT SOLO Well you came and opened me and now there's so much more I see.



And so by the way, I thank you. And then for the times when we're apart. Well then close your eyes and know



these words are coming from my heart. And then if you can remember.

REF.

Fotnote: «feel the way we do to day» tolkes: Å kjenne på de gode følelsene vi har i dag. Derfor tegnene «føle» og «kjærlighet

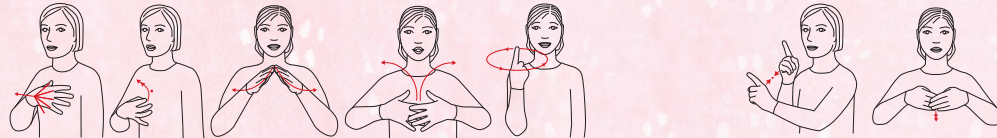
DREAM A DREAM

Tekst og melodi: Ed Robertson

INTRO: 4 TAKTER



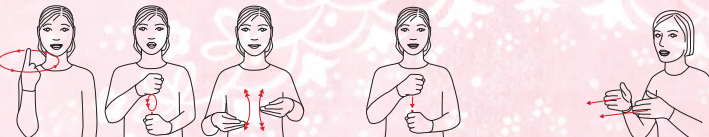
Dream a dream of a new tomorrow when the people learn to love their fellow man.



Dear to hope for a peaceful morning when we've learned to walk together hand in hand.



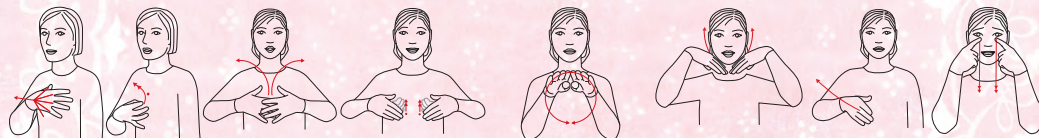
REF: If we all will dare to dream dreams of a new and brighter day.



If we work to make them come true, we will surely find a way.



Dream a dream of a world united when the nations choose to lay their weapons down.



Dare to hope for a day of gladness, when the world can let a smile replace a frown.

REF

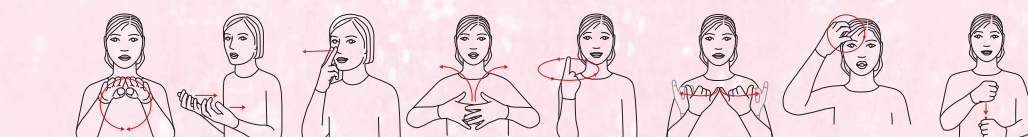
Deles i to grupper:



1: Dream a dream, dear to hope, maybe we can make it happen soon.



Maybe someday we can see our dreams come true



2: Of the world we long to see for the day when men are free and dreams come true .



Dream a dream of a new tomorrow, maybe someday we can see our dreams come true.

Fotnote: «learn to love their fellow man» tolkes som: lære å elske sine medmennesker. Derfor benyttes tegnene «elske» og «medmenneske». «smile replace a frown» tolkes som: smilet jager bort bekymringene. Derfor benyttes tegnene «smil, jage bort og trist»

CAN YOU HEAR ME

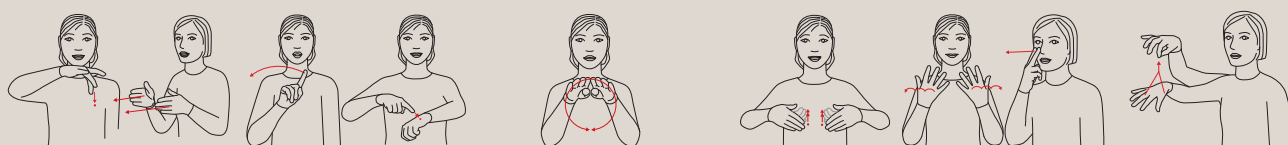
Tekst og melodi: Bob Chilcott

INTRO: 4 TAKTER



I look around me as I grow, I'd like to tell you all I know. I see life with all it's energy.

MELLOMSPILL: 2 TAKTER



The city streets, the rush of time. This is my world, it's where I like to be, so much to see, so much to find



I sometimes sit and wait a while, I see the sun, its makes me smile.



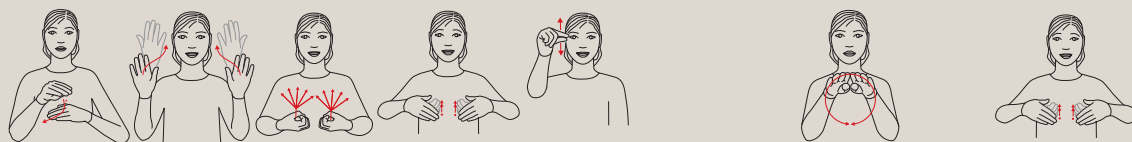
REF: Can you see it?

Can you see it too?

Can you see it?

Can you see it too?

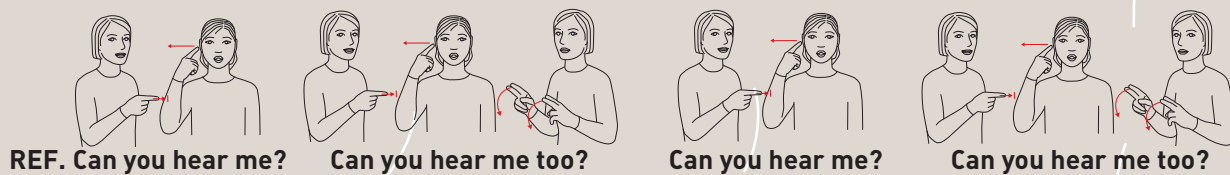
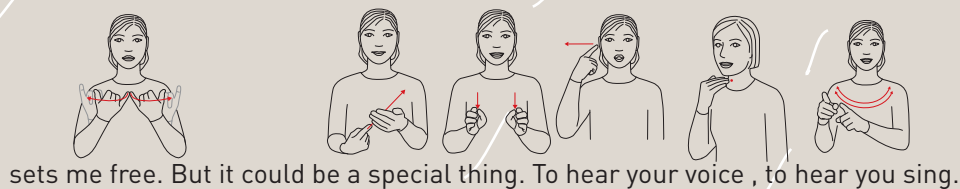
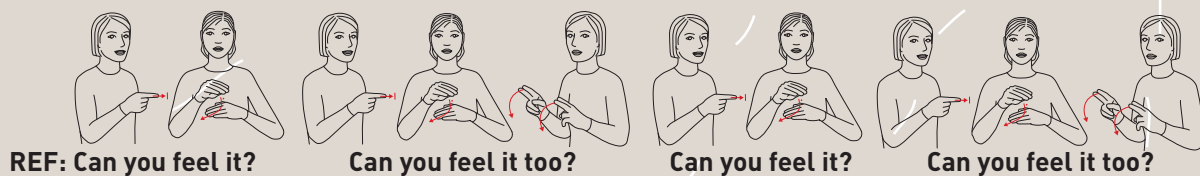
MELLOMSPILL: 2 TAKTER



I feel life with all it's energy, the joy of waking every day. This is my world, it's where I like to be,



So much to do, so much to say. I sometimes sit and feel the sun, it's warmth is there for every one.



Fotnote: «it ´s enough for me» tolkes som: jeg er fornøyd likevel. Derfor benyttes tegnet «fornøyd»

STJERNEN OG STALLEN

Tekst: Hjalmar Gullberg/melodi: Sølvin Refvik

INTRO: 2 TAKTER



VERS 1: Å, makeløse stjerne som skinner klar og stor! Og skjul som har fått verne den lille og hans mor.



Elendig og forfallen av leire og av strå, halvt uten tak står stallen som stjernen lyser på .



VERS 2: Å, makeløse stjerne som skinner klar og stor! Og skjul som har fått verne den lille og hans mor.



Rundt krybben står en bue av lysglans over land. Det natten lot oss skue er over all forstand!

MELLOMSPILL: 11 TAKTER

VERS 1



Det natten lot oss skue - er over all forstand!



EN STJERNE SKINNER I NATT

Tekst og melodi: Eivind Skeie/Tore Aas



INTRO: 4 TAKTER



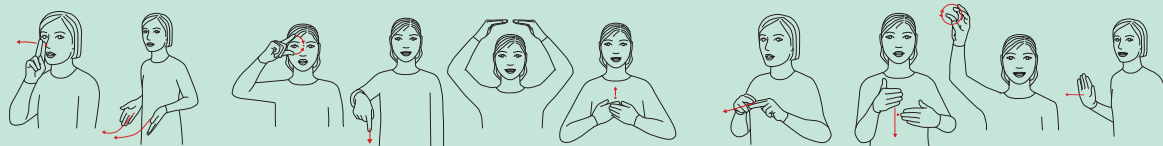
VERS 1: Nå er den hellige time. Vi står i stjerne skinn. Og hører klokkene kime. Nå ringes julen inn.



REF: Englene synger høyt i kor. Synger om fred på vår jord.



Verden var aldri helt forlatt. En stjerne skinner i natt.

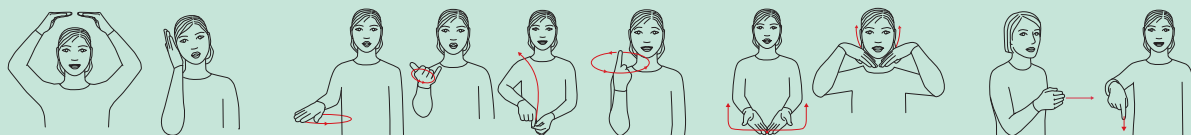


VERS 2: En nyfødt kjærlighet sover. Nå er guds himmel nær. Vår lange vandring er over. Stjernen har stanset her.

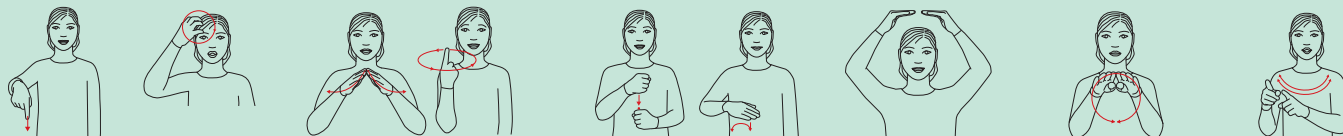
REF.

INSTRUMENTAL VERS

REF.



VERS 3: Se himlen ligger og hviler. På jordens gule strå. Vi står rundt krybben og smiler. For vi er fremme nå.



Her kan vi drømme om den fred. Som vi skal eie en gang. For dette barn har himlen med. Og jorden fylles med sang.



♩=100

VELKOMST-KANON

TEKST & MUSIKK: KIRSTEN H

INTRO

1.Kor

2.Kor

3.Kor

VEL

1.

2.

3.

KOM-MEN TIL KO - RET HER... VEL - KOM-MEN TIL FJERN OG NÆR...

VEL-

1.

2.

3.

NÅ VIL VI SYN - GE OG SPIL - LE TIL... AL - LE BLIR GLA - DE KOM HVIS DU VIL...

KOM-MEN TIL KO - RET HER... VEL - KOM-MEN TIL FJERN OG NÆR...

VEL-

Tekst og melodi: ukjent

1. SYN-GE SAM-MEN LA - LA LEI... SYN-GE SAM-MEN LA - LA LEI... VEL-

2. NÅ VIL VI SYN - GE OG SPIL-LE TIL... AL - LE BLIR GLA - DE KOM HVIS DU VIL...

3. KOM-MEN TIL KO-RET HER... VEL - KOM-MEN TIL FJERN OG NÆR...

1. KOM-MEN TIL KO-RET HER... VEL - KOM-MEN TIL FJERN OG NÆR...

2. SYN-GE SAM-MEN LA - LA LEI... SYN-GE SAM-MEN LA - LA LEI... VEL-

3. NÅ VIL VI SYN - GE OG SPIL-LE TIL... AL - LE BLIR GLA - DE KOM HVIS DU VIL...

REP. 2 GANGER

1. NÅ VIL VI SYN - GE OG SPIL-LE TIL... AL - LE BLIR GLA - DE KOM HVIS DU VIL...

2. KOM-MEN TIL KO-RET HER... VEL - KOM-MEN TIL FJERN OG NÆR...

3. SYN-GE SAM-MEN LA - LA LEI... SYN-GE SAM-MEN LA - LA LEI... VEL-

Tekst og melodi: ukjent

1. 
 SYN-GE SAM-MEN LA - LA-LEI... SYN-GE SAM-MEN LA - LA-LEI...

2. 
 NÅ VIL VI SYN - GE OG SPIL - LE TIL... ÅL - LE BLIR GLA - DE KOM HVIS DU VIL...

3. 
 KOM-MEN TIL KO-RET HER... VEL - KOM-MEN TIL FIERN OG NÆR...

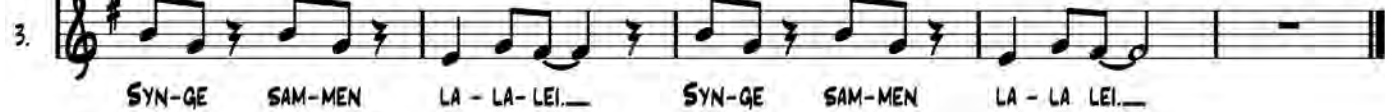
1. 
 SYN-GE SAM-MEN LA - LA-LEI... SYN-GE SAM-MEN LA - LA-LEI...

2. 
 NÅ VIL VI SYN - GE OG SPIL - LE TIL... ÅL - LE BLIR GLA - DE KOM HVIS DU VIL...

3. 
 NÅ VIL VI SYN - GE OG SPIL - LE TIL... ÅL - LE BLIR GLA - DE KOM HVIS DU VIL...

1. 
 SYN-GE SAM-MEN LA - LA-LEI... SYN-GE SAM-MEN LA - LA-LEI...

2. 
 NÅ VIL VI SYN - GE OG SPIL - LE TIL... ÅL - LE BLIR GLA - DE KOM HVIS DU VIL...

3. 
 SYN-GE SAM-MEN LA - LA-LEI... SYN-GE SAM-MEN LA - LA-LEI...

Tekst og melodi: ukjent

VENN

INTRO

♩=87



1.VERS



1.REFRENG



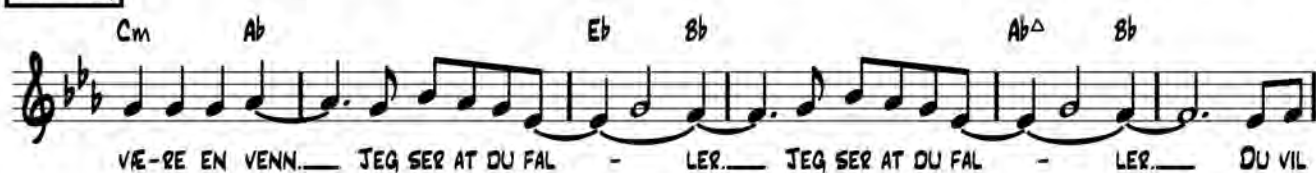
3.VERS



4.VERS



2.REFRENG





BRIDGE



4. REFRENG



4. REFRENG







5. REFRENG







CODA





BÆSTEVENNA

TEKST & MUSIKK: CELINE SOLEMSLØKK HELGEMO

INTRO $\text{♩} = 132$

F C G F C G F C

G C **1/2. VERS** C

Æ E VÆL-DIG HEL-DIG, FOR Æ HÆR EN BÆS-TE-VENN! HO

G C

STIL-LE OPP BE-STAN DIG OG HO E' AL-DRI SLEMM. VI HAR DET AL-DRI KJED'LIG VI FINN PÅ MYT-TI RART OG

G C **1/2. REPRISE** F C G C

OM VI HAR DET KJED-LIG VI FINN PÅ MYT-TI RART. FOR DU E' VÆRD'NS BÆS-TE, JA DET E ITT NO TVIL! OG NÆR Æ

F C G F C G C Dm

TEN-KE PÅ DÆ, SÅ KJEM DET FORT ET SMIL! FOR NÆR VI E SAM-MEN, JA DA HAR VI DET BRA! FOR VI E VÆRD'NS, BÆS-TE.

G **BRIDGE** 1. C 2. F G

BÆS-TE, BÆS-TE-VÆN - NA! AH A - A - AH Æ

Dm G Dm F G

SAV - NE DÆ! AH AH DU HAR DIN E-GEN PLASS I HJER-TET MITT

F C G C F C G

FOR DU E' VÆRD'NS BÆS-TE, JA DET E ITT NO TVIL! OG NÆR Æ TEN-KE PÅ DÆ, SÅ KJEM DET FORT ET SMIL!

F C G C Dm G **SOLO** F C G C

FOR NÆR VI E SAM-MEN, JA DA HAR VI DET BRA! FOR VI E VÆRD'NS, BÆS-TE, BÆS-TE, BÆS-TE-VÆN -

F C G F C G C Dm

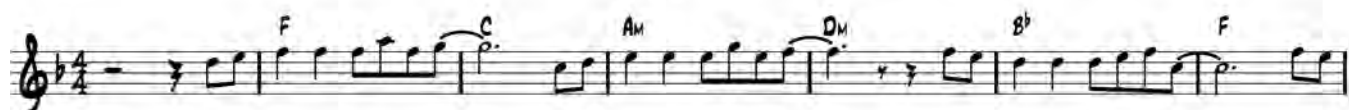
FOR NÆR VI E SAM-MEN, JA DA HAR VI DET BRA! FOR VI E VÆRD'NS, BÆS-TE.

Dm Dm G C

VÆRD'NS, BÆS-TE. VÆRD'NS, BÆS-TE. BÆS-TE, BÆS-TE-VÆN - NA

TEKST & MUSIKK: OLE RUNAR ENGDAL GILLEBO

© Ole Runar Engdal Gillebo. Trykt med tillatelse



REFRENG



SOLO/INSTRUMENTAL





SOLO/TALE



REFRENG



VI ER BARN FRA FOR-SKTEL-LI-GE LAND SOM STÅR



SAM-MEN OG VI-SER VI KAN SKA-PE SAM-HOLD OM VI BA-RE VIL IN-QEN QREN-SER FOR HVA VI FÅR TIL

REFRENG



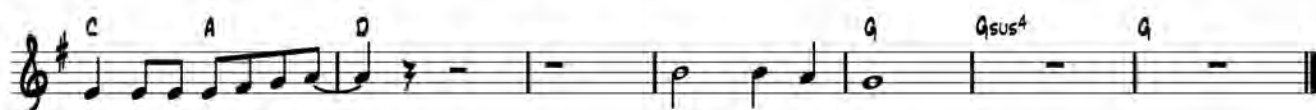
VI ER BARN FRA FOR-SKTEL-LI-GE LAND SOM STÅR SAM-MEN OG VI-SER VI KAN SKA-PE



SAM-HOLD OM VI BA-RE VIL IN-QEN QREN-SER FOR HVA VI FÅR TIL OG VI SYN-GER SÅ HØYT SOM VI KAN



VI VIL HØ-RES I ALL VER-DENS LAND FOR VI HAR NO-E VIK-TIG Å SI VI ER



BARN SOM HAR MY-E Å GI. MY - E Å GI.

♩ = 130

LILLE FUGL

Tekst & Melodi: Ivar Skippervold

C

Lil - le fugl som flyr for - bi, for - tell meg, for - tell:

G/H Am G

Er det no - e du vil si? For - tell meg, for - tell:

C G/H Am G

Hvem har gitt deg fri - het - en? Hvem kan ta den fra deg?

Am D7 C G

Hvem har gitt deg san - gen din, San - gen som du gav meg?

C D/C G/H C

Hvem har gitt deg fri - het - en? Hvem kan ta den fra deg?

Am D7 C G

Hvem har gitt deg san - gen din? San - gen som du gav meg?

1.2. C G 3. C

LILLE FUGL

Melodi: Bb
Besifring: C

♩ = 130

Tekst & Melodi: Ivar Skippervold

Chords indicated in the score: C, G/H, Am, G, D/C, D7, 1.2., 3., C.

LILLE FUGL

Melodi: Eb
Besifring: C

♩ = 130

Tekst & Melodi: Ivar Skippervold

1.2. C G 3. C

TRONDHEIMSNATT

ÅGE ALEKSANDERSEN

♩=70

INTRO

N.C.



1.&2.VERS



1.&2.REFRENG



BRIDGE



3.VERS



3.REFRÆNG



CODA



NESTE SOMMER

TEKST: LARS "LILLO" STENBERG

MUSIKK: KYRRE FRITZNER/

LARS "LILLO" STENBERG

VERS
 DET VAR EN GANGEN SOM - MER I NIT-TENHUNDRE OG NIT-TI TRE -
 HVOR ALT VAR SÅ BE-HAGE - LIQ OG VER - DEN VAR DIS-KRET. OM DA-GEN
 KUN-NEMAN LE - SE LANG - SOMT I EN BOK. OM KVEL-DEN SATT VI RUNDT ET BORD.

REFRENG
 NÅR DU EN GANG KOM - MER NES-TE SOM-MER SKAL JEG AT - TER
 VÆ-RE HER OG VI SKAL SYN - GE GAM-MLE SAN - GER OM I-QTEN. NÅR DU EN GANG KOM - MER
 NES-TE SOM-MER SKAL VI AT - TER DRIK-KE VIN OG VI SKAL SNAK - KE SAM-MEN OM DE
 SAM-ME GAM - LE TING.

SOLO
 SAM-ME GAM - LE TING.

REFRENG
 NÅR DU EN GANG KOM - MER
 NES-TE SOM-MER SKAL JEG AT - TER VÆ-RE HER OG VI SKAL SYN - GE GAM-MLE SAN - GER
 OM I-QTEN. NÅR DU EN GANG KOM - MER NES-TE SOM-MER SKAL VI AT - TER
 DRIK-KE VIN OG VI SKAL SNAK - KE SAM MEN OM DE SAM-ME GAM - LE TING.

(HUN ER) FORELSKA I LÆRERN

DAG INGEBRIGTSEN/TORSTEIN FLAKNE

♩=126

INTRO

1/3. VERS

6 HUN SIT-TER FOR-AN MEG PÅ

6 FØR-STE RAD . HUN HAR BLÅ-E ØY-NE.ER BE-STAN-DIG GLAD. JEG ER FOR-EL SKA.MEN JEG FÅR DET IK-KE FREM.

2/4. VERS

12 JEG SEN-DER LAP-PER MEN JEG FÅ KKE NO SVAR. HUN SY-NES IK-KE AT JEG ER NO'TIL KÅR.

1/2. REFRENG

17 HUN ER FOR-EL-SKA.MEN DET ER IK-KE I MEG. HUN ER FOR-EL-SKA I LÆR - ER'N.

3.REFRENG

29 HUN ER FOR-EL-SKA I LÆR - ER'N. FOR-EL-SKA I LÆR - ER'N. HUN ER FOR-EL-SKA I LÆR

SOLO

34 - ER'N OG IK-KE I MEG.

38

41

44

47

4/5. REFRENG

51 HUN ER FOR-EL-SKA I LÆR - ER'N. FOR-EL-SKA I LÆR - ER'N. HUN ER FOR-EL-SKA I LÆR

58 - ER'N OG IK-KE I MEG.

TOMORROW

♩ = 80

Tekst: C. Strousse
Melodi: M. Charmin

INTRO

Det kom-mer en dag i mor-gen.

Du må tro og hå-pe at i mor-gen blir det sol. Vi glemmer alt någ i mor-gen.

pla-ge - ne vil ja - ges vekk i mor-gen. Det blir sol. Så om da-gen i

VERS

dag er tung og dy-ys - ter må du ik-ke gi opp nei stopp med

det. Det kom-mer en dag i mor-gen

du må tro og hå-pe at i mor-gen blir det sol, Og

lyk-ken får vin-ger. Se frem-ti - den brin-ger de sol-streif vi ven-ter

MELLOMS.

på. Så om da-gen i

på. Og lyk-ken får vin-ger. Se frem-tid - den brin-ger de sol-streif vi

ven - ter på. rit.

TOMORROW

Melodi : Bb
Besifring: C

♩ = 80

Tekst: C. Strousse
Melodi: M. Charmin

INTRO

INTRO

REF.

F F/E Bb/D C7 F F/E

Bb/D Am Dm Dm/C Bb C11 F F/E

Bb/D Am Dm Dm/C Bb C11

VERS

VERS

Fm Fm/Eb Db Eb Ab Cm/G

C11 C7 REF. F F/E

Bb/D Am Dm Dm/C Gb C11

F Fmaj7 F7 Bb F/C C11

MELLOMS.

MELLOMS.

1. F F/E Bb/D Am Dm Dm/C Bb C11

på...

2. F C7 F Fmaj7 F7 Bb F/C

C11 F F/E Dm7 Dbmaj7(b5) F

rit.

TOMORROW

Melodi : Eb
Besifring: C

♩ = 80

Tekst: C. Strousse
Melodi: M. Charmin

INTRO

INTRO

Chords: F, F/E, Bb/D, C7, REF., F, F/E, Bb/D, Am, Dm, Dm/C, Bb, C11, F, F/E, Bb/D, Am, Dm, Dm/C, Bb, C11.

VERS

VERS

Chords: Fm, Fm/Eb, Db, Eb, Ab, Cm/G, C11, C7, REF., F, F/E, Bb/D, Am, Dm, Dm/C, Gb, C11, F, Fmaj7, F7, Bb, F/C, C11.

MELLOMS.

MELLOMS.

1. F, F/E, Bb/D, Am, Dm, Dm/C, Bb, C11, på..

2. F, C7, F, Fmaj7, F7, Bb, F/C, C11, F, F/E, Dm7, Dbmaj7(b5), F, rit.

WILL YOU BE THERE

TEKST & MUSIK: MICHAEL JACKSON

♩=85

INTRO

D Em/D D Em/D D G/D D G/D D G/D D G/D D G/A

KOR



MH MH MH MH

VERS



MH MH_ MH MH. HOLD ME LIKE THE RI - VER JOR - DAN. AND I WILL THEN



SAY TO THEE: YOU ARE MY FRIEND_ CAR - RY ME_ LIKE YOU ARE MY

KOR



BROT - HER... LOVE ME LIKE A MOT - HER_ WILL YOU BE THERE?_ MH MH_MH MH MH_MH



MH MH_MH MH MH. MH MH_MH MH MH_MH MH MH_MH MH MH.

BRIDGE

F Eb D F Eb D



EV - ERY - ONE S TAK - ING CON - TROL OF ME_ SEEMS_ THAT THE WORLDS GOT A ROLE FOR ME_ I'M_

F Eb D C A



_ SO CON - FUSED WILL YOU SHOW TO ME. YOU'LL BE THERE_ FOR ME AND CARE EN - OUGH TO BEAR ME.

KOR

E F#m/E E F#m/E E F#m/E E F#m/E E A/E E F#m/E E A/B

HOLD ME LAY YOUR HEAD LOW-LY_ SOFT-LY THEN BOLD-LY_ CAR-RY ME THERE .

LEAD ME_ LOVE ME AND FEED ME_ KISS ME AND FREE ME_ I WILL FEEL

KOR

F# G#m/F# F# G#m/F# F# G#m/F# F# G#m/F# F# G#m/F#

BLESSED. CAR - RY_ CAR - RY ME BOLD-LY_ LIFT ME UP

F# B/F# F# G#m/F# F# B/C#

SLOW - LY_ CAR-RY ME THERE. SAVE ME_ HEAL ME AND

BATHE ME_ SOFT-LY YOU SAY TO ME_ I WILL BE THERE .

KOR

Ab Bbm/Ab Ab Bbm/Ab Ab Bbm/Ab Ab Eb/Bb Bbm/Ab Ab Db/Ab Ab Db/Ab

LIFT ME_ LIFT ME UP SLOW-LY_ CAR - RY ME BOLD LY_ SHOW ME YOU

Ab/Eb Db/Eb

CARE HOLD ME_ LAY YOUR HEAD LOW - LY. SOFT-LY THAN

BOLD - LY_ CAR-RY ME THERE

WE ARE THE WORLD

♩ = 73

tekst og musikk: "Michael Jackson \ Lionell Richie

INTRO

Rubato

VERS

REE

WE ARE THE WORLD

MELLOMS.

2. C D(add9) E(add9)

When you're down and out There's seems no hope at all. If you

C D(add9) E(add9) C#m7

just be-live there's no way we can fall. Let's re-a-lize. Oh, that a

G#m7 F#m7 A6 H11 H

change can on - ly come when we stand to - get-ther as one. We are the world

REF.

A H E A H

We are the chil - dren. We are the ones who make a brig - ther day, so let's start gi-

E C#m7 G#m7

vin There's a choice we're ma - kin' We're sa - vin' our own lives. it's

F#m7 F#m7/H 1. E 2. E F

true, we'll make a bet-ter day just you and me. We are the world We are the world

REF.

Bb C F Bb C

We are the chil - dren. We are the ones who make a brig - ther day, so let's start gi-

F Dm7 Am7

vin There's a choice we're ma - kin' We're sa - vin' our own lives. it's

Gm7 Gm7/C 1. F

true, we'll make a bet - ter day just you and me. We are the world

OUTRO

2. F Bb/F C/F Bb/F F Bb/F C/F Bb/F F

THAT'S WHAT FRIENDS ARE FOR

TEKST & MUSIK: BURT BACHARACH/
CAROLE BAYER SAGER

♩=60

INTRO



1.VERS



2.VERS



1.REFRENG



Cm^6/Eb $D7(SUS4)$ $D7$ Bbm^6/Db $C7(SUS4)$

I'LL BE ON YOUR SIDE FOR E - VER MORE... THAT'S WHAT FRIENDS ARE FOR...

3.VERS F Am^7 Dm^7 Gm^7

WELL YOU CAME AND O - PENED ME

$Em^7(b9)$ $A7(SUS4)$ $A7$ Dm Bb Bb/C

AND NOW THERE'S SO MUCH MORE | SEE AND SO. BY THE WAY, | THANK YOU OH... AND

4.VERS F Am^7 Dm^7 Gm^7

THEN FOR THE TIMES WHEN WE'RE A - PART... WELL THEN CLOSE YOUR EYES... AND KNOW

$Em^7(b9)$ $A7(SUS4)$ $A7$ Dm Bb Bb/C

THESE WORDS ARE COM-ING FROM MY HEART... AND THEN IF YOU CAN... RE-MEM - BER...

2.REFRENG F F/E Bb/D C/Bb Am^7 Dm^7

KEEP SMIL - ING... KEEP SHIN - ING, KNOW - ING YOU CAN AL - WAYS COUNT ON ME... FOR SURE.

Bb Bb/C F F/E

THAT'S WHAT FRIENDS ARE FOR... IN GOOD... TIMES... IN BAD... TIMES

Cm^6/Eb $D7(SUS4)$ $D7$ Bbm^6/Db $C7(SUS4)$

I'LL BE ON YOUR SIDE FOR E - VER MORE... THAT'S WHAT FRIENDS ARE FOR...



DREAM A DREAM

TEKST & MUSIKK: ED ROBERTSON

J-86

INTRO

INTRO

8b Ab/8b Eb/8b Ebm/8b

The musical notation for the Intro of 'The Sound of Silence' is shown on a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of two flats (Bb and Eb). The tempo is marked 'Andante'. The notation consists of a series of notes: a whole note Bb, followed by a half note Eb, then a quarter note Bb, and a quarter note Eb. This is followed by a half note Bb, a quarter note Eb, and a quarter note Bb. The piece ends with a double bar line.

1VERS

Ab/Bb Eb/Bb Ebm/Bb Bb



PEACE - FUL MOR NING WHEN WE'VE LEARNED TO WALK TO GET-HER HAND IN HAND. IF WE

2.5T

The first staff of music is in G major (one sharp) and 4/4 time. It contains three measures of whole rests, followed by a double bar line, and then two eighth notes, G4 and A4, beamed together. The lyrics "IF WE" are written below the final two notes.

2.VERS

Bb Ab/Bb Eb/Bb Ebm/Bb Bb

ALL WILL DARE TO DREAM DREAMS OF A NEW AND BRIGHT - ER DAY. IF WE

2.5T

ALL WILL DARE TO DREAM DREAMS OF A NEW AND BRIGHTER DAY. IF WE

8b Ab/8b Eb/8b Ebm/8b 8b

WORK TO MAKE THEM COME TRUE, WE WILL SURE -LY FIND A WAY.

2.5T

WORK TO MAKE THEM COME TRUE. WE WILL SURE -LY FIND A WAY.

1. REFRAIN

Eb Bb Cm Bb/D Eb
 DREAM A DREAM DARE TO HOPE MAY BE WE CAN
 2. ST OF THE WORLD WE LONG TO SEE. FOR THE DAY WHEN MAN ARE FREE. AND DREAMS COME

F(SUS4) F Bb Ab/Bb
 MAKE IT HAP - PEN SOON MAY BE
 2. ST TRUE. DREAM A DREAM OF A NEW TO - MOR - ROW MAY - BE

Eb/Bb Ebm/Bb Bb
 SOME DAY WE CAN SEE OUR DREAMS COME TRUE.
 2. ST SOME DAY WE CAN SEE OUR DREAMS COME TRUE.
 MELLOPHONE DAY WE CAN SEE OUR DREAMS COME TRUE.

4. VERS

B B A/B
 DREAM A DREAM OF A WORLD U - NI - TED WHEN THE
 E/B Em/B B B
 NA - TIONS CHOOSE TO LAY THEIR WEA - PENS DOWN. DARE TO HOPE FOR A

A/B E/B Em/B B
 DAY OF GLAD NESS WHEN THE WORLD CAN LET A SMILE RE PLACE A FROWN. IF WE
 2. ST IF WE

5.VERS

8 A/B E/B Em/B 8

ALL WILL DARE TO DREAM DREAMS OF A NEW AND BRIGHT - ER DAY. IF WE

2.ST ALL WILL DARE TO DREAM DREAMS OF A NEW AND BRIGH - TER DAY. IF WE

8 A/B E/B Em/B 8

WORK TO MAKE THEM COME TRUE. WE WILL SURE - LY FIND A WAY.

2.ST WORK TO MAKE THEM COME TRUE. WE WILL SURE - LY FIND A WAY.

2.REFRNG

E B C#m B/D# E

DREAM A DREAM DARE TO HOPE MAY BE WE CAN

2.ST OF THE WORLD WE LONG TO SEE. FOR THE DAY WHEN MAN ARE FREE. AND DREAMS COME

F#(5/4) F# B A/B

MAKE IT HAP - PEN SOON MAY-BE

2.ST TRUE. DREAM A DREAM OF A NEW TO - MOR - ROW MAY-BE

E/B Em/B 8

SOME DAY WE CAN SEE OUR DREAMS COME TRUE

2.ST SOME DAY WE CAN SEE OUR DREAMS COME TRUE.

OUTRO

8

RIT.

CAN YOU HEAR ME

TEKST & MUSIK: BOB CHILCOTT

INTRO

♩=66



1.&2. MELLOMSPILL

♩=86

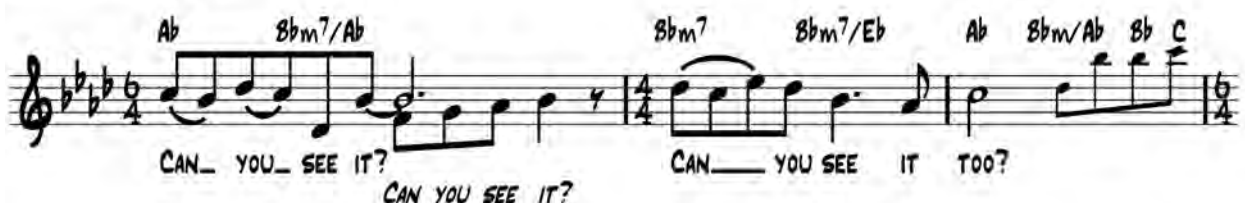


1.&2. VERS



1.&2. REFRENG

♩=78



Fm Db Δ Bbm Db/Eb 1. Ab Bbm⁷/Ab

CAN YOU SEE IT? CAN YOU SEE IT? CAN YOU SEE IT TO?

BRIDGE

Bbm Bbm/Eb 2. Fm⁷ Bbm⁷ Bbm⁷/Eb Fm⁷

TO? MY WORLD'S A SI-LENT ONE. BUT IT'S E-NOUGH FOR ME. I

Bbm⁷ Db Δ Db/Eb Eb Bbm⁷

HEAR YOU THROUGH THE HANDS. THE MOVE-MENT SETS ME FREE. BUT IT COULD BE A SPE-CIAL THING TO

3. REFRENG

Bbm⁷/Eb Eb Ab Bbm⁷/Ab

HEAR YOUR VOICE. TO HEAR YOU SING. CAN YOU SEE IT? CAN YOU SEE IT?

Bbm⁷ Bbm⁷/Eb Ab Bbm/Ab Bb C Fm Db Δ

CAN YOU SEE IT TOO? CAN YOU SEE IT? CAN YOU SEE IT?

OUTRO

Bbm Bbm/Eb Fm Bbm⁷

CAN YOU SEE IT TOO? I LOOK A-ROUND ME AS I GROW. I'D

Bbm/Eb Ab

LIKE TO TELL YOU ALL I KNOW. CAN YOU HEAR ME?

STJERNEN OG STALLEN

tekst : hjalmar Gulberg.
Musikk: Solvin Refvik

♩=57



EN STJERNE SKINNER I NATT

♩=82

TOR E AAS/EIVIND SKEIE

INTRO



1.VERS



1.REFRENG



2.VERS



EN STJERNE SKINNER I NATT

2

2. REFRENG

Q/B A Dsus⁴ D G D/F# F#/A# Bm

STJER-NEN HAR STAN - SET HER. ENG - LEN - E SYN - GER HØYT I KOR.

G D/F# E7 A G D/F#

SYN - GER OM FRED PÅ VÅR JORD. VER - DEN VAR AL - DRI HELT

F#/A# Bm G D/A A G/D D G/D D

— FOR - LATT. EN STJER - NE SKIN - NER I NATT.

SOLO

D G/D A D G D/F# Asus⁴ A

D G/B A/C# D G Asus⁴ A G/D D

3. REFRENG

G D/F# F#/A# Bm G D/F# E7 A

ENG - LEN - E SYN - GER HØYT I KOR. SYN - GER OM FRED PÅ VÅR JORD.

G D/F# F#/A# Bm G D/A A G/D D

VER - DEN VAR AL - DRI HELT — FOR - LATT. EN STJER - NE SKIN - NER I NATT.

3. VERS

A7sus⁴ B^b7sus⁴ E^b A^b/E^b B^b E^b

SE HIM - LEN LIK - GER OG HVI - LER —

EN STJERNE SKINNER I NATT

3

A^b/C E^b/B^b B^bsus⁴ B^b E^b A^b/C B^b/D E^b

PÅ JOR-DENS GU - LE STRÅ. VI STÅR RUNDT KRYB-BEN OG SMI - LER.

A^b/C B^bsus⁴ B^b A^b/E^b E^b **4. REFRENG** A^b E^b/G G/B C^M

FØR VI ER FØREM - ME NÅ. HER KAN VI DRØM - ME OM. DEN FRED

A^b E^b/G F B^b A^b E^b/G G/B C^M A^b

SOM VISKALEI - E EN GANG. FØR DET-TE BARN HAR HIM - LEN MED. OG JØR

E^b/B^b B^b A^b/E^b E^b **OUTRO** A^b E^b/G

- DEN FYL- LES MED SANG.

F^M7 E^b/G A^b B^b7sus⁴ B^b A^b/E^b E^b

POCO RIT
HM.

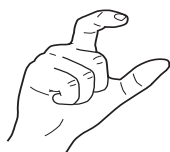
Musikk: Tore W.Aas. • Copyright ©Norsk Musikforlag A/S, Oslo. • Trykt med tillatelse. Tekst: Copyright©Eyvind Skeie



A



B



C



D



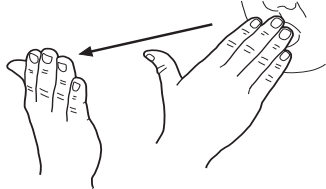
E



F



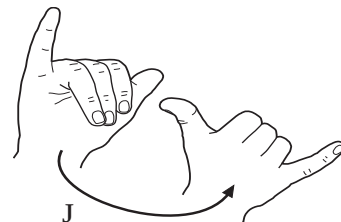
G



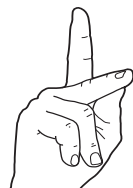
H



I



J



K



L



M



N



O



P



Q



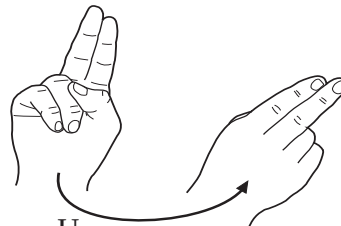
R



S



T



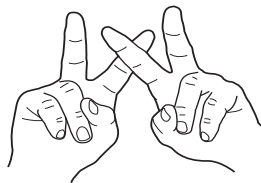
U



V



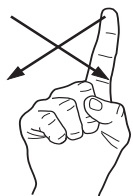
W



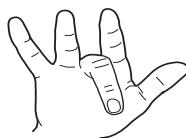
W



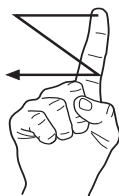
X



X



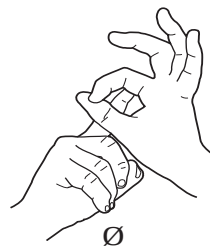
Y



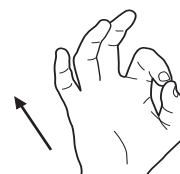
Z



Æ



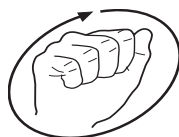
Ø



Ø



Å



Å

Norsk enhåndsalphabet

Tegningene viser hendene sett fra mottakers synsvinkel. To varianter for bokstavene W, X, Ø og Å er tatt med.

© Møller Kompetansesenter 2002